



OK

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ संख्या: भाविप्रा/आरपीआर/अभि.(वि)/सीडब्लू/WO-04/2024-25
Ref. No.: AAI/RPR/ENGG (E)/CW/WO-04/2024-25/3547-55

दिनांक: 11.07.2024
Date: 11.07.2024

स्पीड पोस्ट / ई-मेल By Speed Post/E-Mail

सेवा में,

मेसर्स शकील आर्ट्स एण्ड एडवर्टाईसर्स
जी-2, एमेराल्ड-II, रॉयल पाल्म इस्टेट
आरे मिल्क कॉलोनी, गोरगांव (ईस्ट)
मुम्बई-400065

M/s Shakeel Arts Advertisers,
G-2, Emerald-II, Royal Palm Estate,
Aarey Milk Colony, Goregaon (East)
Mumbai-400065

कार्य का नाम:- स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा रायपुर में नये टर्मिनल बिल्डींग के फेसिया साइनेज का डिजाइन, आपूर्ति, इन्स्टालेशन, परीक्षण और संचालन करना।

Name of work:- Design, Supply, Installation, Testing & Commissioning of New Terminal Building Fascia Signage at S. V. Airport, Raipur.

संदर्भ / Ref:- आपकी ई-निविदा जो 26.06.2024 को खोली गई / Your e- tender opened on 26.06.2024.

महोदय / Sir,

- उल्लिखित कार्य हेतु आपकी ई-निविदा के संबंध में आपके द्वारा उद्धरीत कुल रु. **6,64,000.00** (रुपये छः लाख चौसठ हजार मात्र) (जी. एस. टी. रहित), जो कि अनुमानित रु. **16,56,400.00** (जी. एस. टी. रहित) की तुलना में **59.91%** कम है।

Your e- tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling of **Rs. 6,64,000.00 (Rupees Six Lakhs Sixty Four Thousand Only)** (excluding GST), which is **59.91% Below** estimated/Justified cost of **Rs. 16,56,400.00** (excluding GST).

- सहा. महाप्रबंधक (अभि-वि), भाविप्रा, स्वामी विवेकानंदा हवाई अड्डा, रायपुर, उपरोक्त कार्य के प्रभारी होंगे। आपसे निवेदन है कि आप सहा. महाप्रबंधक (अभि-वि), भाविप्रा, स्वामी विवेकानंदा हवाई अड्डा, रायपुर, के कार्यालय में दिनांक **25.07.2024** तक उपस्थित रहकर हस्ताक्षर करने तथा करार की कार्यवाही पूर्ण करने का कष्ट करें। ठेका करार का निष्पादन एक सौ रूपए मूल्य के गैर अदालती स्टैम्प पेपर पर किया जाएगा तथा स्टैम्प पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

AGM Engg (E), AAI, Swami Vivekananda Airport, Raipur, shall be the Engineer – In-charge of the work. You are requested to attend the office of AGM Engg (E) AAI, Swami Vivekananda Airport, Raipur by **25-07.2024** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के अंदर जमानत राशि रु. **66,400.00** (रु. छैसठ हजार चार सौ मात्र) जमा करवायें, अन्यथा निविदा के दस्तावेज की भात संख्या GCC Clause-1 (A) पृष्ठ 65 के अनुसार आपके रनिंग बिलों से वसूल किया जायेगा।

Please deposit amount of **Rs. 66,400.00 (Rupees Sixty Six Thousand Four Hundred Only)** towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bill as per Clause-1 (A) of GCC Page-65 of the Tender Document.

Page No. 1/3



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

4. आपसे निवेदन हैं कि आप केंद्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केंद्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन एवं उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rule 1971 and Minimum Wages act and rules thereof of Central and State Governments.

5. आपको यह निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक (अभि-वि), भाविप्रा, स्वामी विवेकानंदा हवाई अड्डा, रायपुर से भीघ्न मिलें वही आपको साईट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **Manager (Engg-E)**, AAI, S.V. Airport, Raipur immediately who will arrange to handover the site to you.

6. कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमानित समय **03 (तीन) महीने** है जो कि इस पत्र के जारी करने के दसवें दिन से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **03 (Three) months** and same will be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter.

7. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।

The letters under reference shall form part of Agreement.

8. इस ठेके से संबंधित आगे का कोई भी पत्राचार इंजीनियर-इन-चार्ज के पते पर किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer – in- charge.

9. एएआई ने ट्रेड्स (TReDs) के तहत एक खरीदार के रूप में पंजीकरण किया है और विक्रेता भारत सरकार की पहल ट्रेड्स (TReDs) का लाभ उठा सकते हैं।

AAI has registered as a buyer under TReDs and vendors may avail the benefits of TReDs, a Government of India initiative and;

10. चलान/दावा जमा करने/ प्रसंस्करण के बाद सरकारी मानदंडों के अनुसार निर्धारित अवधि के भीतर एमएसएमई विक्रेताओं को भुगतान जारी किया जाएगा।

Payment would be released to MSME vendors within stipulated period as per the government norms after submission/processing of invoices/claims.

11. कार्यआदेश के संबंध में किसी प्रकार की टंकणीय त्रुटि/विसंगति होने पर अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

With reference to this work order, if in case of any typographical mistake/discrepancy arise, the English version shall prevail.

12. कृपया पावती भेजे।

Please acknowledge the receipt.

धन्यवाद / Thanking you,

संलग्न : BOQ (01 Pages)

भवदीय / Yours faithfully,

(देवेन्द्र पुरी गोस्वामी / Devendra Puri Goswami)

सहा. महाप्रबंधक (अभि-वि) / Asstt. Gen. Manager [E-E]

एएआई, स्वामी विवेकानंदा, हवाई अड्डा, रायपुर / AAI, S. V. Airport, Raipur

Page No. 2/3



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

प्रतिलिपि (बाह्य):-

1. श्रम प्रवर्तन अधिकारी (केन्द्रीय) एल-7, डी/6, आदर्श सोसायटी, सेक्टर-1, अवन्ति विहार, रायपुर
2. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त-1, कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, (श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार), क्षेत्रीय कार्यालय छत्तीसगढ़, खंड-डी योजना नं. 32, इंदिरा गांधी व्यवसायीक परिसर, पन्डरी, रायपुर, (छ.ग.)

प्रतिलिपि (आन्तरिक):-

1. उप महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत), पूर्वी क्षेत्र, भाविप्रा, एन.एस.सी.बी.आई. हवाई अड्डा, कोलकाता
2. उप महाप्रबंधक (सतर्कता), पूर्वी क्षेत्र, भाविप्रा, एन.एस.सी.बी.आई. हवाई अड्डा, कोलकाता

आन्तरिक वितरण:-

(सूचनार्थ)

1. विमानपत्तन निदेशक, स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा, रायपुर
2. संयुक्त महाप्रबंधक (वित्त), स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा, रायपुर
3. उप महाप्रबंधक, (अभि-सिविल), स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा, रायपुर
4. प्रबंधक, (अभि-वि), स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा, रायपुर

भवदीय / Yours faithfully,

Devendra Puri Goswami
11/07/24

(देवेन्द्र पुरी गोस्वामी / Devendra Puri Goswami)

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि). / Asstt. Gen. Manager [E-E]
एएआई, स्वामी विवेकानंदा, हवाई अड्डा, रायपुर / AAI, S. V. Airport, Raipur

Asstt. Gen. Manager (E-E)
भा.वि.प्रा.स्वा.वि. (एन.एस.सी.बी.आई.)
AAI, S.V. Airport, Raipur



**Airports Authority of India
Swami Vivekananda Airport, Raipur
Engineering Electrical Wing**

Schedule of Quantity

Name of Work : Design, Supply, Installation, Testing & Commissioning of New Terminal Building Facia Signage at S. V. Airport, Raipur.

Sr. No.	Description of Item	Unit	Qty.	Rate (in Rs.) Excluding GST	Amount (in Rs.)
1	Providing and fixing Illuminated Signs Including all operations from fabrication to installation all complete as per drawings technical specifications, signage schedule and to the satisfaction of the Engineer-in-Charge. All exterior signs should be manufactured considering harsh outdoor conditions, weatherproofing techniques and materials shall be used. Refer Design Drawing as specified in tender document. Letter Face: Providing and fixing white /blue translucent 040,5mm thick acrylic box letter with 3mm thick wall 55 mm deep - 900 MM Height Back Channel: The channel letters would be made out of 1.2 mm thick GI Letter to receive the front acrylic and house the controller and LEDs. All the letters would be made in profile to achieve true right angle .All mounting would be done in true plumb and using templet keeping the alignment of the letters in one level Lighting: All internal illumination shall be using LED Module of AAI's preferred make or equivalent with electronic controllers, LEDs module AAI' preferred make or equivalent with electronic controllers , having even spread and overlaps to avoid banding and dark spots and adhering to the LUX levels mentioned in the performance specification. Cost to include all internal connections and Wiring, terminating and connecting the incoming cable laid by Airport contractor at the site. Accessories: Providing and fixing all accessories such as thimbles end connectors , nut inserts screws, rivets, bolts ,washers nuts etc.complete as per drawing.				
1.1	स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा (Hindi) Height 900 MM	Job	22	12000.00	264000.00
1.2	Swami Vivekananda Airport (English) Height 900 MM	Job	23	12000.00	276000.00
1.3	AAI Logo (Height 1200 MM) as specified in tender document.	Job	1	124000.00	124000.00
				Total Amount Rs.	6,64,000.00

(Rupees Six Lakhs Sixty Four Thousand Only/-)

[Signature]
Asst. Gen. Manager (E- E)
AAI, S. V. Airport, Raipur
Asst. Gen. Manager (Engg-Elect)
स्वामी विवेकानन्द हवाई अड्डा, रायपुर
S. V. Airport, Raipur